

## REDESEARTE PAZ

### Residencia de producción e investigación artística como laboratorio social.

Propuesta de Laboratorio y de intercambio de proyectos entre El Levante (Rosario, Argentina) y Can Xalant (Mataró, España) para RedeseartePaz 2011 al que se incorpora LAALvaca (Puebla, México) como tercer participante externo de la red.

#### 1) Introducción:

##### Una reciprocidad extraterritorial

Uno de los propósitos implícitos de los programas de residencias para artistas, se sostiene en la convicción que toda situación de cambio, de desplazamiento de los contextos de realización del arte es propicia para la revisión crítica de sus propias condiciones de producción, por lo que atravesando entonces, una verdadera diversidad geográfica sería posible encontrar las coordenadas de orientación de las condiciones de producción del arte nuestros días.

Si se observa la proliferación de programas de residencia, seminarios, talleres, bienales e intercambios internacionales que caracterizan el mundo del arte actual que tienen lugar en los más remotos confines del mundo, uno se siente tentado a concluir que el arte es en sí mismo altamente móvil. En una expansión continua y sin precedentes, la condición actual de muchos artistas y hacedores del mundo del arte es la movilidad.

Pero, como señala agudamente Stephen Wright, “el hecho es que mientras el mundo del arte goza de una movilidad excepcional, el arte en sí rara vez sale del *harem* del mundo del arte”, es decir el arte repite sus valores y encuadres conceptuales en sus incursiones fuera de sus límites conocidos. Sin embargo es necesario reconocer que gran parte de su potencial transformador, de su capacidad como creador de conocimiento, tiene lugar cuando nos adentramos con nuestras prácticas más allá de esas fronteras señaladas, aceptando las consecuencias de esa aventura en pos de un mayor grado de eficacia siendo conscientes que el vínculo entre arte y territorio debe ser totalmente replanteado. “En este contexto totalmente nuevo, que a veces puede parecer desprovisto completamente de contexto, es que se vuelve posible y necesario, aclarar cómo la actividad artística se relaciona con el territorio, tanto física como metafóricamente”.<sup>1</sup>

##### DESVELAR – DESENTERRAR – DESOCULTAR (La Residencia como desenterramiento).

“Oye: yo he bajado siempre y tú has subido.

Pero ahora es peor y mejor. Hay mundos de más arriba y de más abajo”.

*El zorro de arriba y el zorro de abajo.* José María Arguedas

Relocalizar, dice en un reportaje un teórico del decrecimiento. Relocalizar la economía, relocalizar la vida, relocalizar la cultura (en particular el arte, diríamos nosotros).

---

<sup>1</sup> Stephen Wright: *Toward an extraterritorial reciprocity: beyond world art and vernacular culture.*  
<http://northeastwestsouth.net/node/66>

Los hechos del pasado dejan su huella de infinitas dimensiones interpelando nuestro presente, sin embargo el entendimiento, el significado que aquellos tienen para nosotros no está dado a priori, la memoria debe construirse, deconstruirse o reconstruirse continuamente.

Éxodos, destierros, represión, desapariciones, regresos constituyen acciones que imponen una suerte de clausura, de barrera a nuestros esfuerzos por comprender, por hacer memoria y tienen un correlato con ciertas opacidades de nuestra actualidad que necesitan ser develadas para hacer visibles zonas ocultas de los contextos que habitamos que nos permitan construir colectivamente formas de vida más plenas.

## 2) Desarrollo del proyecto:

Este Laboratorio es un proyecto de producción e investigación artística que se desarrolla simultáneamente en cada una de los lugares donde trabajan las iniciativas involucradas, para reflexionar sobre las diferentes significaciones que los términos DESVELAR – DESENTERRAR – DESOCULTAR adquieren en cada contexto (en espacio y tiempo).

Entendemos por “desenterrar” la acción de poner en discusión ciertos problemas de los que no se habla, no se discute, que están tapados o “acallados”. Los desenterramientos hablan de cosas pasadas que tienen sentidos o vigencias en el momento actual. Enfrentar ciertas reflexiones del pasado y revisar el statu quo. Desvelar. Dar visibilidad. ¿Cuántas cosas hay “enterradas” al conocimiento público que nos afectan y perturban y que no sabemos? Estas serían las ideas cardinales compartidas que atravesarían cada uno de las instancias de trabajo de este proyecto: **Las residencias como desenterramientos, como desocultamientos.**

**PRIMERA ETAPA<sup>2</sup>**) En una primera instancia de desarrollo del proyecto, la idea es diseñar un modelo de trabajo con algunas organizaciones sociales locales, orientado a un trabajo de campo con instancias abiertas que incluyan a participantes locales. De esa manera, cada iniciativa trabajaría en torno de aquello que considera significativo en su propio contexto. Los enterramientos del presente. Ejercicios de desvelamiento para hacer visibles una serie de hechos o cuestiones que están presentes hoy en nuestra vida cotidiana y que nos afectan aún en su no visibilidad.

Ya no se trata de la perspectiva individual de los artistas residentes, sino un trabajo donde el particular agenciamiento colectivo de cada iniciativa con otras agrupaciones locales, es parte activa de la producción artística. Los residentes son artistas gestores que se vincularán en su lugar con socios locales (de preferencia colectivos involucrados en actividades en contextos sociales) para trabajar en conjunto.

Cada una de las iniciativas involucradas en el proyecto propondrá para la primera instancia una manera propia de abordar estas cuestiones retomando relaciones o colaboraciones establecidas con anterioridad con otros proyectos, organizaciones y artistas de las respectivas ciudades que participen del proyecto, vehiculando proyectos ya desarrollados o proyectos que se estén desarrollando en el territorio o contexto de cada uno de los centros, hacia este laboratorio.

### **Convocatoria Programa Internacional de Becas de Residencia 2011, lugar a dudas, Cali:**

En la primera etapa de desarrollo del proyecto, es decir en la instancia de trabajo en el lugar (Rosario), El Levante incorporará a su equipo un residente colombiano para trabajar en el proyecto. El residente colombiano que realizará dicha residencia en El Levante para participar de este proyecto, será seleccionado en el marco de la Convocatoria del Programa Internacional de Becas de Residencia 2011, lugar a dudas, Cali

---

<sup>2</sup> Ver ANEXO.

**SEGUNDA ETAPA)** En una segunda etapa se piensa en un encuentro de trabajo entre participantes de las tres iniciativas (El Levante, Can Xalant, LAALvaca). Una instancia de conversación también abierta a la participación del público, una herramienta potenciadora capaz de articular y hacer visibles las otras experiencias y prácticas desarrolladas por cada uno en su contexto.

Además del interés en sumar el trabajo realizado por cada iniciativa en su contexto, se plantea la instancia de encuentro como una oportunidad de apertura, a manera de taller más enfocado en abrir discusiones que en presentar el trabajo realizado en cada territorio/contexto.

**TERCERA ETAPA)** La resultante del proyecto sería un trabajo colectivo que podría incluir la realización de una publicación (a definir: en papel o audiovisual) que serviría como dispositivo para ensayar nuevos intercambios y producciones.

En síntesis, el proyecto plantea una doble estrategia entre las iniciativas involucradas, primero de trabajo en el lugar con socios y participantes locales, y luego de encuentro-reunión de los proyectos y de trabajo conjunto entre los participantes y sus contextos.

El propósito de este intercambio de producción e investigación artística tiene implícita también, la revisión de los condicionamientos y limitaciones que la nueva institucionalidad que conforman los proyectos gestionadas por artistas, imponen en este contexto de multiplicación de intercambios donde toda colaboración es fructífera porque hay diferencias de partida para experimentar. Paradojalmente, el fenómeno de crecimiento acrítico de residencias para artistas, en lugar de llevar la diferencia a un nivel superior, podría terminar reduciéndola a su mínimo común denominador.